



**CORPORATE GOVERNANCE ACT**

RSY 2002, c. 45

**LOI SUR LA RÉGIE DES PERSONNES  
MORALES DU GOUVERNEMENT**

LRY 2002, ch. 45

UNOFFICIAL CONSOLIDATION OF THE  
STATUTES OF YUKON

CODIFICATION NON OFFICIELLE DES  
LOIS DU YUKON

## CORPORATE GOVERNANCE ACT

## LOI SUR LA RÉGIE DES PERSONNES MORALES DU GOUVERNEMENT

RSY 2002, c. 45; amended by SY 2009, c.2;  
SY 2014, c.5; SY 2016, c.5

LRY 2002, ch. 45; modifiée par LY 2009, ch. 2;  
LY 2014, ch. 5; LY 2016, ch. 5

**Please Note:** This document, prepared by the Yukon Legislative Counsel Office, is an unofficial consolidation of this Act and includes any amendments to the Act that are in force and is current to: [currency date](#).

For information concerning the date of assent or coming into force of the Act or any amendments, please see the [Table of Public Statutes](#) and the [Annual Acts](#) on the [laws.yukon.ca](#) web site. Links to amending legislation, where appropriate, are provided at the end of each section in this document.

If you find any errors or omissions in this consolidation, please contact:

**Legislative Counsel Office**

**Tel:** (867) 667-8405

**Email:** [lco@gov.yk.ca](mailto:lco@gov.yk.ca)

**Veillez noter:** ce document préparé par le Bureau des conseillers législatifs du Yukon est une codification administrative de la présente loi, laquelle comporte les modifications à celle-ci qui sont en vigueur au : [date en vigueur](#).

Pour l'information concernant la date de sanction ou la date d'entrée en vigueur de la loi, ou de ses modifications, veuillez consulter le [tableau des lois d'intérêt public](#) et des [lois annuelles](#) sur le site web [laws.yukon.ca](#). Des liens vers les lois modificatives, le cas échéant, sont fournis à la fin de chaque article du présent document.

Si vous trouvez des erreurs ou des oublis dans cette codification, veuillez communiquer avec:

**le Bureau des conseillers législatifs**

**Tél:** (867) 667-8405

**courriel:** [lco@gov.yk.ca](mailto:lco@gov.yk.ca)





## CORPORATE GOVERNANCE ACT

## LOI SUR LA RÉGIE DES PERSONNES MORALES DU GOUVERNEMENT

### TABLE OF CONTENTS

Section	Page
1 Definitions.....	1

### PART 1

2 Purpose of this Act .....	2
3 New government corporations .....	3
4 Directives and protocols .....	3
5 Employees of government corporations.....	4

### TABLE DES MATIÈRES

Article	Page
1 Définitions .....	1

### PARTIE 1

2 Objet de la Loi .....	2
3 Nouvelles personnes morales du gouvernement .....	3
4 Directives et protocoles.....	3
5 Employés d'une personne morale du gouvernement .....	4





## CORPORATE GOVERNANCE ACT

## LOI SUR LA RÉGIE DES PERSONNES MORALES DU GOUVERNEMENT

### 1 Definitions

(1) In this Act

“**corporation**” includes a company and any body corporate, regardless of where or how it is incorporated; « *personne morale* »

“**government corporation**” means a corporation that is expressly declared by or under this Act or another enactment to be an agent of the Government of the Yukon, and includes a wholly-owned subsidiary of a government corporation; « *personne morale du gouvernement* »

“**wholly-owned subsidiary**” means a corporation that is wholly owned directly by one or more government corporations or indirectly through one or more subsidiaries each of which is wholly owned directly or indirectly by one or more government corporations, but does not include the Yukon Energy Corporation. « *filiale en propriété exclusive* »

(2) For the purposes of this Act, a corporation is wholly owned if

- (a) all of the issued and outstanding shares of the corporation, other than shares necessary to qualify persons as directors, are held, otherwise than by way of security only, by, on behalf of, or in trust for the Government of Yukon or a government corporation;

### 1 Définitions

(1) Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

« **filiale en propriété exclusive** » Personne morale appartenant en toute propriété à une personne morale du gouvernement soit directement, soit par l’intermédiaire d’une ou plusieurs filiales dont chacune appartient en toute propriété, même indirectement, à une ou plusieurs personnes morales du gouvernement, exception faite de la Société d’énergie du Yukon; “*wholly-owned subsidiary*”

« **personne morale** » Toute personne morale, y compris une compagnie, indépendamment de son lieu et mode de constitution; “*corporation*”

« **personne morale du gouvernement** » Personne morale que la présente loi ou un autre texte déclare expressément être mandataire du gouvernement du Yukon, y compris une filiale en propriété exclusive d’une personne morale du gouvernement. “*government corporation*”

(2) Pour l’application de la présente loi, une personne morale est détenue en propriété exclusive si l’une des conditions suivantes se réalise :

- a) toutes les actions en circulation de la personne morale, sauf les actions nécessaires pour conférer la qualité d’administrateur, sont détenues, autrement qu’à titre de garantie seulement, par le gouvernement du Yukon ou par une personne morale du

- (b) all the directors of the corporation, other than ex officio directors, are appointed by the Commissioner in Executive Council or a Minister;
- (c) all the directors of the corporation are appointed by a government corporation; or
- (d) all the directors of the corporation are directors by virtue of their being directors of one or more other corporations.
- (3) For greater certainty, the following corporations and their wholly-owned subsidiaries are government corporations
- (a) Yukon Housing Corporation;
- (b) Yukon Liquor Corporation; and
- (c) Yukon Development Corporation.
- (4) Despite subsections (1) and (2), the Worker's Compensation, Health and Safety Board is not a government corporation for the purposes of this Act unless the Commissioner in Executive Council prescribes it to be one.

[S.Y. 2016, c. 5, s. 14] [S.Y. 2002, c. 2, s. 1]

- gouvernement du Yukon, en leur nom ou en fiducie pour eux;
- b) les administrateurs de la personne morale, sauf les administrateurs nommés d'office, sont nommés par le commissaire en conseil exécutif;
- c) les administrateurs de la personne morale sont nommés par une personne morale du gouvernement;
- d) les administrateurs de la personne morale le sont en leur qualité d'administrateurs de toute autre personne morale.
- (3) Il est entendu que les personnes morales suivantes et leurs filiales en propriété exclusive sont des personnes morales du gouvernement du Yukon :
- a) la Société d'habitation du Yukon;
- b) la Société des alcools du Yukon;
- c) la Société de développement du Yukon.
- (4) Malgré les paragraphes (1) et (2), la Commission de la santé et de la sécurité au travail n'est pas une personne morale du gouvernement pour l'application de la présente loi à moins d'indication contraire dans un règlement pris par le commissaire en conseil exécutif.

[L.Y. 2016, ch. 5, art. 14] [L.Y. 2002, ch. 2, art. 1]

## PART 1

### 2 Purpose of this Act

The purpose of this Act is to establish the following fundamental principles for the governance of government corporations

- (a) government corporations are institutions of government established to achieve governmental objectives in the public interest;
- (b) Ministers must be accountable to the Legislative Assembly for what government corporations do;
- (c) each government corporation and its officers and staff must be accountable through a Minister to the Legislative Assembly for what the government corporation does;

## PARTIE 1

### 2 Objet de la Loi

La présente loi a pour objet d'établir les principes fondamentaux suivants concernant la gouvernance des personnes morales du gouvernement :

- a) les personnes morales du gouvernement sont des institutions du gouvernement constituées pour réaliser les objectifs de celui-ci dans l'intérêt du public;
- b) les ministres sont tenus de rendre compte à l'Assemblée législative des actes des personnes morales du gouvernement;
- c) une personne morale du gouvernement, ses dirigeants et ses employés sont tenus de rendre compte, par l'intermédiaire d'un ministre, à l'Assemblée législative de ses



- (d) it is important that the work of government corporations be co-ordinated with the work of other departments of the government.
- (e) *[Repealed, S.Y. 2009, c.2, s.1]* S.Y. 2002, c.2, s.2

### 3 New government corporations

(1) No government corporation shall be established otherwise than by an Act or with the consent of the Commissioner in Executive Council.

(2) No corporation can have legal capacity as a government corporation unless it is established as one in compliance with subsection (1).

*[S.Y. 2002, c. 2, s. 3]*

### 4 Directives and protocols

(1) The Commissioner in Executive Council may issue directives to a government corporation with respect to the exercise of the powers and functions of the corporation.

(2) Subject to a directive under subsection (1), the Minister and the government corporation shall negotiate annually a protocol about performance expectations for the corporation to meet and roles of the Minister, board, and president, respectively, in the work of the corporation; the protocol becomes effective when agreed to by the Minister and the corporation.

(3) The board, the president and other officers, and the staff of the government corporation shall comply with and implement any directive under subsection (1) and any protocol under subsection (2).

(4) Compliance by the government corporation with a directive under subsection (1) and a protocol under subsection (2) is deemed to be in the best interests of the corporation.

activités;

- d) il est important de coordonner les activités d'une personne morale du gouvernement et les priorités des ministères.
- e) *[Abrogé, L.Y. 2009, ch. 2, art. 1]* L.Y. 2002, ch. 2, art. 2

### 3 Nouvelles personnes morales du gouvernement

(1) L'établissement d'une personne morale du gouvernement du Yukon ne peut se faire qu'en vertu d'une loi ou avec le consentement du commissaire en conseil exécutif.

(2) Nulle société ne peut être dotée de la capacité juridique à titre de personne morale du gouvernement à moins d'avoir été constituée conformément au paragraphe (1).

*[L.Y. 2002, ch. 2, art. 3]*

### 4 Directives et protocoles

(1) Le commissaire en conseil exécutif peut donner des directives à une personne morale du gouvernement concernant l'exercice des fonctions de celle-ci.

(2) Sous réserve des directives données en vertu du paragraphe (1), le ministre et la personne morale du gouvernement négocient chaque année un protocole concernant les objectifs que celle-ci doit atteindre et les rôles respectifs du ministre, du conseil d'administration et du président dans les activités de la personne morale; le protocole prend effet lorsque le ministre et la personne morale en conviennent.

(3) Le conseil d'administration, le président, les autres dirigeants et les employés de la personne morale du gouvernement sont tenus de se conformer aux directives données en vertu du paragraphe (1) et de tout protocole établi conformément au paragraphe (2) et de les mettre en œuvre.

(4) Il est réputé être dans le meilleur intérêt de la personne morale que celle-ci se conforme aux directives données en vertu du paragraphe (1) et au protocole établi conformément au paragraphe (2).

(5) A directive under this section is a regulation within the meaning of the *Regulations Act* and a copy of it shall be tabled in the Legislative Assembly forthwith after being issued.

[S.Y. 2002, c. 2, s. 4]

## 5 Employees of government corporations

The staff needed to perform the duties and functions of a government corporation shall be appointed and employed as provided in the *Public Service Act*.

[S.Y. 2002, c. 2, s. 5]

6 [Repealed S.Y. 2014, c.5, s.9]

(5) Une directive donnée sous le régime du présent article est un règlement au sens de la *Loi sur les textes réglementaires* et elle doit être déposée devant l'Assemblée législative sans délai après qu'elle a été donnée.

[L.Y. 2002, ch. 2, art. 4]

## 5 Employés d'une personne morale du gouvernement

Les employés nécessaires à l'exercice des fonctions d'une personne morale du gouvernement sont nommés et employés conformément à la *Loi sur la fonction publique*.

[L.Y. 2002, ch. 2, art. 5]

6[Abrogé L.Y. 2014, ch. 5, art. 9]

